

# زبان کی ترقی کے WIDA کے تمثیلی رہنما اصول

زبان کی ترقی کے رہنما اصول WIDA کے  
غالب بنیادی اعتقادات اور ہمیشہ سے موجود کر  
سکتے ہیں کے فلسفہ کی مثال دیتے ہیں۔

اب، یہ تمثیلی کتابچہ زندگی  
کے ہر رہنما اصول کو زندہ  
کرتا ہے!

درج ذیل تصورات کے متعلق گفتگو میں  
رہنمائی کے لئے والدین، خاندانوں اور کمیونٹی  
کے ساتھ اس وسیلے کو استعمال کریں:

- گھریلو زبانوں اور ثقافتوں کی اہمیت کا  
احترام کرنا اور اضافہ کرنا
- کثیر الزبان سیکھنے والے کی زبان کی  
ترقی اور سیکھنے کو سمجھنا
- کثیر الزبان سیکھنے والے ہمارے K-12  
اسکولوں میں جو منفرد مواقع اور تناظر  
لے کر آتے ہیں اس کی تائید کرنا
- تعلیمی پروگراموں، کلاس رومز،  
کمیونٹیز، اور مابعد کو تقویت دینے کے  
لئے کثیر الزبان سیکھنے والوں کے متنوع  
پس منظر سے فائدہ اٹھانا



WIDA™

## رہنما اصول # 2

کثیر الزبان سیکھنے والوں کی متعدد زبانوں کی ترقی ان کی علم اور ثقافتی بنیادوں، ان کی دانشورانہ صلاحیتوں اور زبان کے استعمال میں ان کی لچک کو بڑھا دیتی ہے۔



# رہنما اصول # 1

اسکول اور کلاس روم کی زندگی کو پر اثر قوت بنانے کے لئے کثیرالزبان سیکھنے والوں کی زبانیں اور ثقافتیں قیمتی وسائل ہیں؛ ان اثاثوں کو پراثر بنانے اور جانبداری کو چیلنج کرنے سے کثیرالزبان سیکھنے والوں کی آزادی کو فروغ دینے میں مدد ملتی ہے اور سیکھنے میں ان کی ایجنسی کی حوصلہ افزائی ہوتی ہے۔



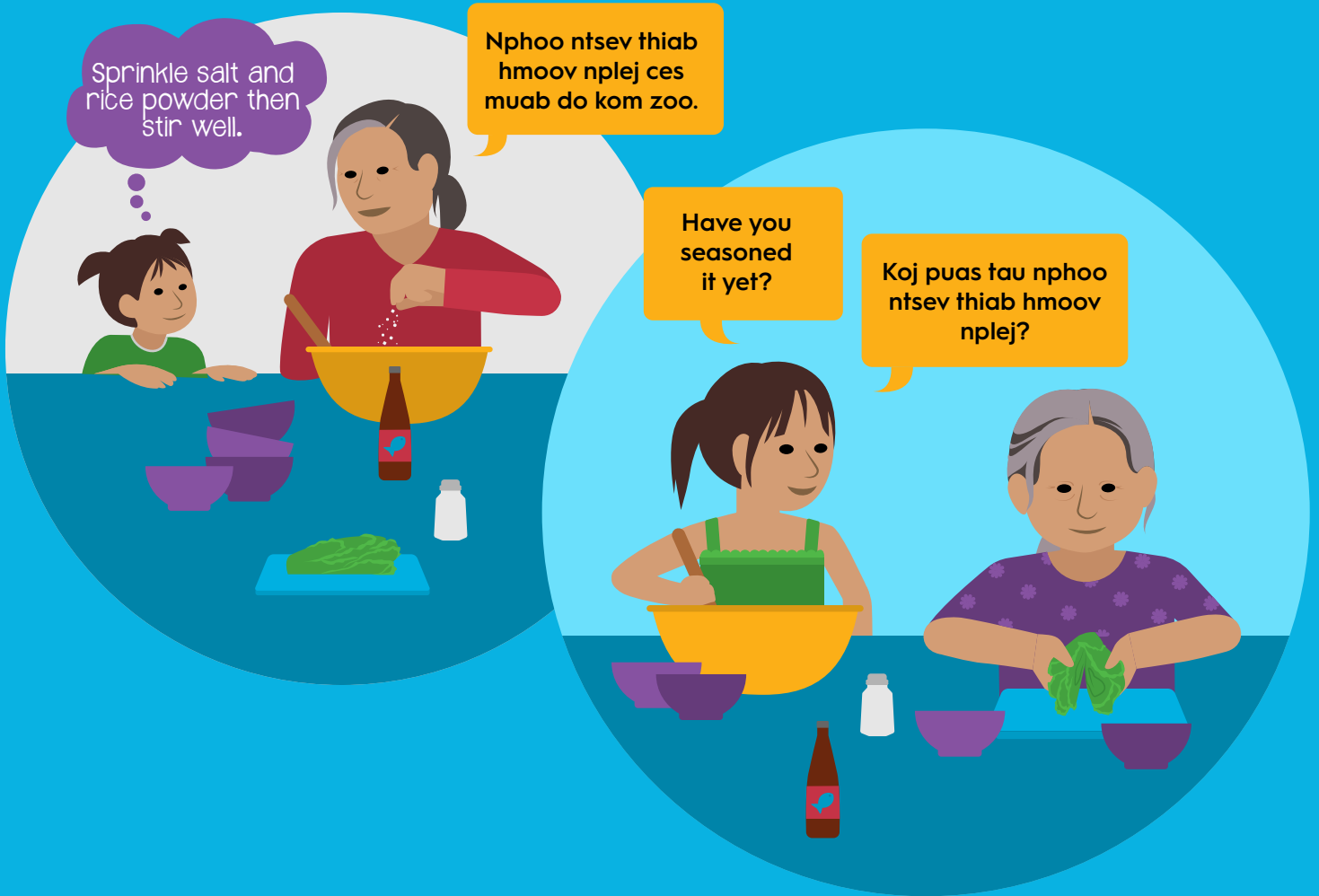
## رہنما اصول # 4

کثیرالزبان سیکھنے والوں کی زبان سماجی- جذباتی اور ادراکی نشوونما ایک دوسرے سے وابستہ عوامل ہوتے ہیں جو کہ اسکول اور اس کے مابعد ان کی کامیابی میں کردار ادا کرتے ہیں۔



## رہنما اصول # 3

گھروں، اسکولوں اور کمیونٹیز میں اہمیت دی جانے والی سرگرمیوں میں بامعنی مشغولیت کے ذریعے وقت کے ساتھ کثیرالزبان سیکھنے والوں کی زبان کی ترقی اور سیکھنے کا عمل واقع ہوتا ہے۔



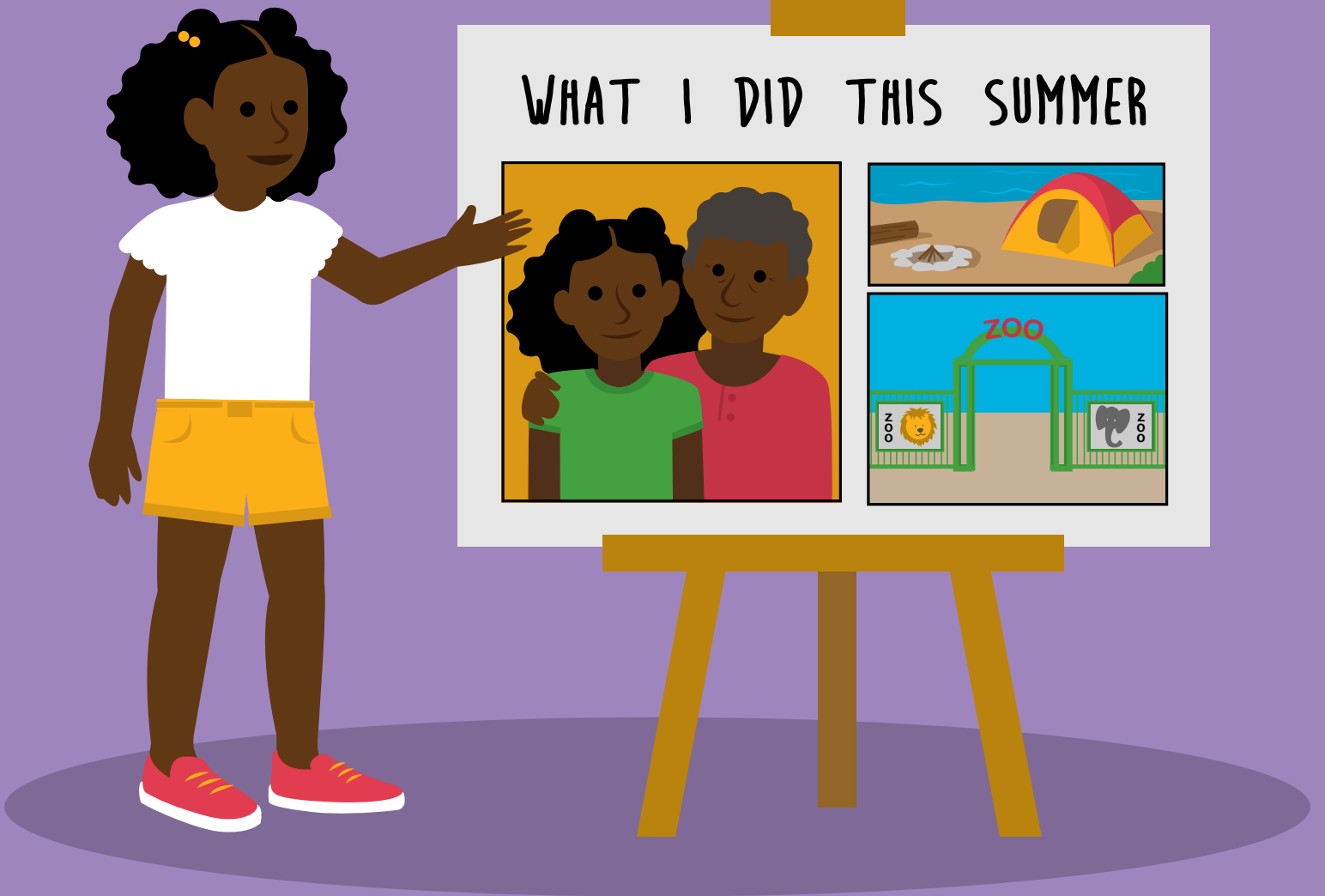
## رہنما اصول # 6

اراداً ضم شدہ متعدد طریقوں، بشمول زبانی، تحریری، بصری اور مواصلت کے نسائی اسلوب کی سرگرمیوں کے ذریعے کثیرالزبان سیکھنے والے زبان استعمال کرتے اور ترویج دیتے ہیں۔



## رہنما اصول # 5

کثیرالزبان سیکھنے والے زبان کو استعمال کرتے اور ترویج دیتے ہیں جب سیکھنے کے مواقع میں ان کے انفرادی تجربات، خصوصیات، صلاحیتوں، اور زبان کی مہارت کے درجے کو مدنظر رکھا جاتا ہے۔



## رہنما اصول # 8

کثیرالزبان سیکھنے والے اپنی مابعدادراکی، مابعدلسانی، اور مابعدثقافتی، آگاہی کو زبان کے استعمال میں تاثیر پیدا کرنے کے لئے اخذ کرتے ہیں۔

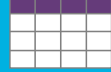
Ok, exponent = expoente  
em português.  
That makes it easier!

It says, refer to the table...

wait, table can be

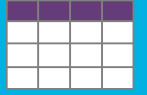


or

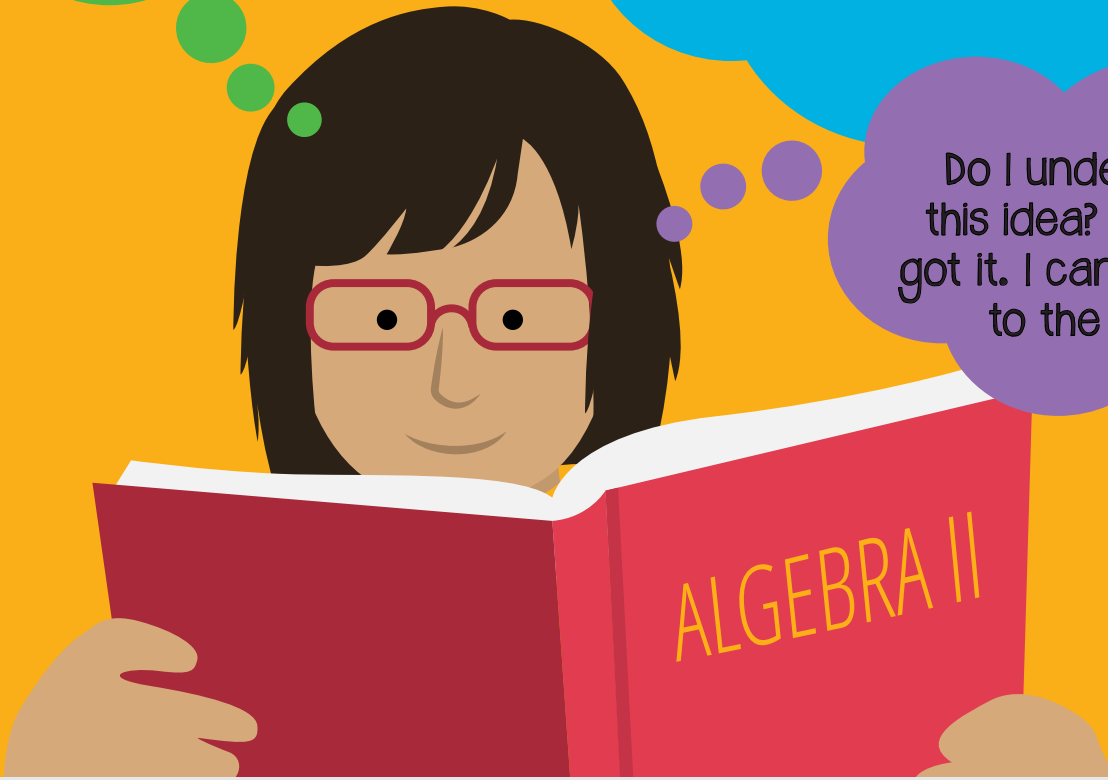


.

Since this is Math, they mean



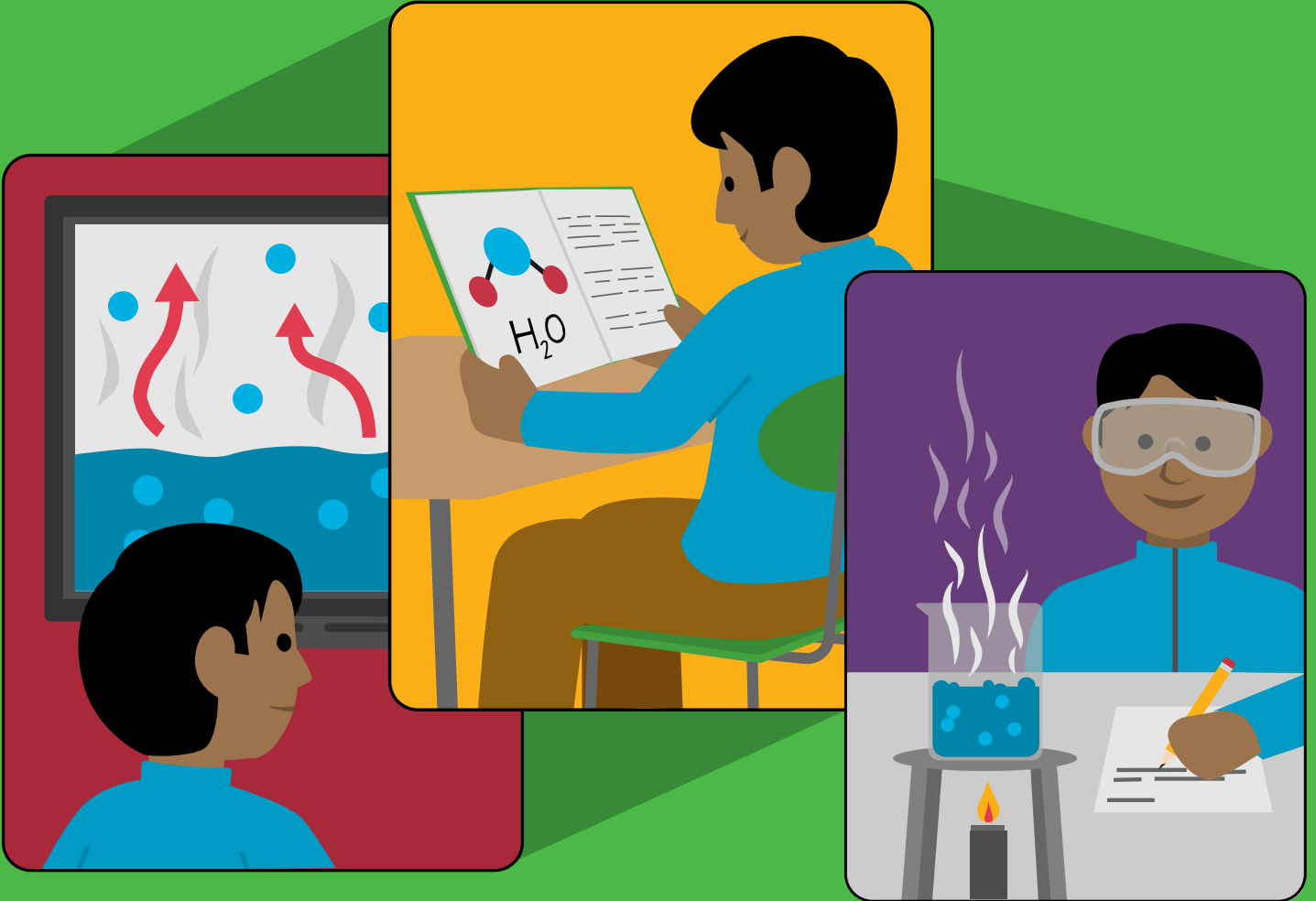
Do I understand  
this idea? Yup, I've  
got it. I can move on  
to the next!





## رہنما اصول # 7

کثیرالزبان سیکھنے والے مختلف ذرائع سے معلومات، نظریات اور تصورات کی ترجمانی اور ان تک رسائی کے لئے زبان کا استعمال کرتے اور ترویج دیتے ہیں، جن میں حقیقی زندگی کی اشیاء، ماڈلز، نمائندگیوں اور کثیر الظاہری عبارتیں شامل ہیں۔



# رہنما اصول # 10

کثیرالزبان سیکھنے والے مختلف تناظر کو پیش کرنے، تعلقات کی آگاہی پیدا کرنے اور اپنی شناختوں کو مضبوط بنانے کے لئے زبان کو استعمال کرتے اور ترویج دیتے ہیں۔



## رہنما اصول # 9

کثیرالزبان سیکھنے والے اپنی زبان کی ترقی اور سیکھنے کو مزید تقویت دینے کے لئے، اپنے مکمل لسانی ذخیرے کا ترجمہ کرتے ہیں، جس میں ترجمے کی مشقیں بھی شامل ہیں۔

What does the author mean cuando escribe, "he put his foot in his mouth?"

No estoy seguro... pero I think it's like when I was eating almuerzo con mi abuelita and I said that my Mom's caldo didn't taste good. And then I found out that it was my abuelita who made it!

Now I get it, pero, ¡ay! How embarrassing!





WIDA کے رہنما اصول برائے زبان کی ترقی کے متعلق مزید معلومات کے لئے  
WIDA کی ویب سائٹ [wida.wisc.edu](http://wida.wisc.edu) پر جائیں۔